

loie-Selo pullst. 11 waff. 18tä pufsd. Mai eebrault Berliné; 19tä Mai pullst. 4 pehz pufsd. no tejenes isbrauks un 20tä Mai pufsd. eereisohs Parihsé. Tur paliks no 21ma lihds 28ta Mai, tad tad pullst. 11 waffarâ no Parihses isbrauks un 29tä Mai pullst. 3 pehz pufsd. eebrault Stuttgarte, fur 30tä un 31mä Mai paliks. 1mä Juni pullst. 7½ waffarâ no Stuttgartes isbrauks un tai paschâ deenâ pullst. 11½ waffarâ eebrault Darmstätté; 2trä Juni no Darmstattes isbrauks un 3schâ Juni pullst. 11 preefsch pufsd. eebrault Berliné. 4tä Juni pullst. 9 waff. no Berlines isbrauks un 5tä Juni pullst. 3 pehz pufsd. deenas eebrault Warschawâ; no 6ta lihds 10ta Juni paliks Warschawâ; 10tä un 11tä Juni paliks Bialistokâ un 11tä Juni nakti eebrault Wilnâ, fur 12tä un 13tä Juni usturrefees; 13tä Juni waffarâ eebrault Dinaburgâ; 14tä Juni no Dinaburgas aisbrauks un tai paschâ deenâ waffarâ pullst. 10 eebrault Rihgâ; 15tä un 16tä Juni Rihgâ usturrefees; 16tas Juni deenas waffarâ pullst. 10 no Rihgas aisbrauks un 17tä Juni pahrbrauks Barskoi-Selo pillé. Schinni zekâ Keiseru pawaddihs leelfirsts Wladimir Melksandrowitsch, firsts Gortschakow un wehl dauds zitti augsti lungi.

No Pechterburgas raksta, ka wirs polizejas meisteris islaidis pawehleschanu, zaur to wiffahm polizejahm zeeti peefkohdinajis us to luhkoht, ka us eelahm, ka tas itt arween teekoht redsehts, lohpi un ihpaschi wezzi wahji sirgi netiftu til neschehligi wahrsfinati un dsichti, zaur uskrauschanu pa dauds gruh-teem wesumeem; turklaht arri suhrmanna-usflattitajeem peefkohdinacht, lai netauj ar wezzeem un nederrigeem wahgeem (ratteem) braukt.

Ahrsemnes sinas.

No Berlinés, 8tä (20tä) Mai. Bittas awises stabsta, ka Englandes waldbiba wiffceem Ciropas leelwaldbneekeem demuse to padohmu, lai wiffus karracerohtschus leekoht pee mallas. Prubschi to lassidami atteikuschi, ka teem nelahdi karracerohtschi pee mallas ne-effoht jaleek, tadeht ka wehl nelahdas us platscha ne-effoht iszehluschi. Bet no Franzijas daschas awises stabsta, ka tur wehl flannoht tas usfaulschanas wahrs: „Tee truhkumi, kas karraspehtâ, ar nohti japeepilda!“ No schahdeem un scheem libdsigeem wahrdeem, so no zittas puffes dsirdam, no prohtams, ka pee Franzuscheem wehl naw nelahdas gruntigas dohmas us meera. Bittas no winnu awisehm muld, ka pehz ihfa laifa no teem dsirdeschocht gan zittadas wallodas, kas dauds wairak us nemeeru sibmeschotees, ne ka ta walloda par Lufsemburgu. Bet us furru pufsi tas nemeers? Bitti dohma, ka us Seemet-Schleswigu un zitti atkal, ka us deenas-widdus Wahjsemmi. Redsehtur kas buhs un woi Franzuscheem buhs ta waffa, par tahm semmehm kahdu nemera sribdi zelt.

Wehl no turrenes raksta to paschu, lo pagahjuschá neddetâ, ka Hannoveré wezza kehina draugi slep-

pen darbojotees nemeera ugguni kurt, gribbedami to walsti atpakkat dabbuht appalsch sawa wezza kehina. Schee ihsti bija wehlejuschees, lai karschs izzeltoshs starp Franziju un Prubscheem, tad arri scheem buhtu laifa Prubscheem pretti zeltees; bet nu zaur meera falihgschanu schis winnu neleetigs padohms isnihzinachts un lihds ar to nu arri isnihzinatas wiffas tahs breefmas un nelaimes, kas zaur to karru buhtu jazeesch Ciropas andelei, industrijahm un wiffai semmes labklahschanai. Slawehts Deems! Taggad no teem us nemeera flubbinatajeem teekoht daschi fakerti un apzeetinati, kamehr wiffu to nebuschanu nomeerinahs.

No Chstreiku walstes. Zaur to pehrnaju karru pamahziti, kahds pohsts warr usbrukt, tad walsts naw uskohpta un nesalihdsiba starp tautahm, winni taggad stipri us to gahda, ka weenprahntiba, falihdsiba un walsts-uskohpschana teek pasflubbinata. Zau par to spreeshts, ka wajaga doht jaunus flaidrakus walsts grunts-liffumus, us kurreem pehzak wiffus zittus derrigus labbumus warr wirsü buhweht. Abbas parlamenta nammus (lungu nammu un kantu weetneeku nammu) atkal atwehruschchi, pee ka keisers pats trohna runnu turrejis un pehz tam tee leelakee presidenti, lungu nammu presidentis firsts Auersperg lungu nammâ un ministeru presidentis v. Beust tautu weetneeku nammâ leelas garras runnas turrejuschi par to, zil ta leela wajadriba winneem, ka walsts teek ta eerikteta, ka to arween wairak warr uskohpt, ka tas irr winnu, to ministeru un walsts weetneeku swehtais peenahkums, falihdsigâ weenprahntibâ par to gahdaht, ka walsti lihds ar wiffceem pawalstneekeem warr jo wairak usstiprinacht; ka tahdas pahrskattischanas, kas daschahm tautahm to zektu padarrijuschas gruhdas, so tahm us sawu labklahschanahs wajadseja staigacht, jo probjam wairs nenotiks, un us to tiks gahdahts, ka katra tauta pehz sawas wajadribas warrehs ar meeru buht un t. j. pr. Klausitaji us to reisü reisjahm ar „bravo!“ faulschanu atbildejuschi. — Tad presidentis v. Beust tautu weetneeku nammâ sawu garru runnu ar scheem wahrdeem pabeidsis: „Tas nu ar ihseem wahrdeem isleikts, bija padohms, no ka wiffa Chstreiku waldbiba un winnas pawalstneeke us preefschu sawu labbumu zerre. Ja scho padohmu isdarrihs, tad warram zerreht, drohschi zerreht us preefschu labbatu dsihwi un isdohschanohs; tad warram zerreht, ka Chstreiku walsts paliks atkal stipra un warrena un warrehs atkal ar gohdu eestahtees Ciropas leelwalstu starpâ. . . . Chstreiku fargadams gars, kas schinni dahrgâ stundâ muhs apdsihwo, lai sawas azjis laipnigi pazelt us to, lo taggad eesahkam; un muhsu augsta keisera gudriba, schehlastiba un taifniba, us lo mehš wiffi ustizzamees, lai scho labbu padohmu pasflubbinadama, fargadama un glabbadama, mums klastu stabjahs; un tas wiffu-augstakais un schehligais pats lai sawu swehtidamu rohfu usleek us

muhfu scho taggad eefahltu darbu un us wiffu scho walsti, pa kurras wiffeem plascheem rohbescheem scho-deen dauds millijonu firdis to paschu fajubt, to mehs taggad fajubtam, un zaur kurras mehs wiffi kohpâ ar wiffu firde isfauzamees: Lai dshwo Chstreiku walsts! Lai dshwo muhsu keisers!" Scho runnu wiffi fapulzejuschees kahjâs pazehluschees klausijabs, un kad ar scheem wirsejeem wahrdeem runnu nobeidsa, tad wiss pulks trihsreis eefauzabs: "Lai dshwo Chstreiku walsts, lai dshwo muhsu keisers!"

No Italias. Waldiba jau faraktijuse littumus, pehz kurreem pahrdohschoht fawas basnizas muishas par 600 millijoneem gulschu, to bruhleschoht us walsts uskohpschanu. Tabs muishas palischchoht appalsch wiffu zittu walsts eeriktu littumeem.

No Parihses, 21mâ (9tâ) Mai. Papreelsch no turrenes gan tâ skannejis, ka muhsu (Kreewu) augstais Keisers un Pruhshu kehniensch kohpâ 1mâ Juni Parihse Napoleonu apmelleschoht. Bet keiseram Napoleonam tas ne-effoht bijis pehz prahta un tadeht ar grahu v. d. Gols Pruhshu kehniensch suhtijis sinnu, ka winnu keiseram tas ne-effoht schim brihdim eefehjams, diweem tahdeem warreneem leelwaldineekeem us reisi to peenahlamu weefu-gohdibu parahdiht. Kadehht tas winnam ne-efehjams, to skaidri nesinnam. Zitti dohma schâ, zitti atkal zittadi; bet kad to nesinnam, woi jel weenas no tahdahm dohmahm irr rittigas, tad arri naw wehrtis tahs pastahstihht. Soprobham Parihses awises tâ raksta: "Kad nu Giropas augstee walbineeki mums to gohdu parahda, muhs apmelledami, tad mehs arri us to dohmajam, tohs zeenigi sanemt. Israhdisim tad nu teem arri fawas gohdibas un preefus; netaupisim neds naudu, neds laipnigu usfmaidischanohs; parahdisim teem Besareem (augsteem walbineekeem) to wajadsfigu gohdzeenibu, kas Besareem peenahlahs; zelsim scheem wiffadu kauschu flaktu un tizzibu kehneem pa pillu pillam preefschâ Franzijas baggatibas. Un kad jau Parihse weenreis irr eeflaweta par pasaules-brihnumu (to wiffa pasuale apbrihno), tad nu arri to parahdisim, ka tahda flawa naw welti no mums isgabhufe. Un tad, kad wiffahm Giropeschu un sweschu semmju Majestetehm no Belgeeschu kehniensch lihds Kreewu keiseram un no Pruhshu kehniensch lihds Perseeschu schacham (walbineekam) azzis no muhsu gohdibas buhs apmilstas un prahti apmahniti, tad dohmahm us tam, faweem zeenigeem weeseem fataisihht tahdu skattischanahs spehli, kas muhsu leelai tautai buhs wairal par gohdu, neta tahdas skattischanahs, to tee zittur redsejuschi. Mahdisim wiffai Giropai, kas muhs taggad apmellesch, kas ta tauta, kas 1789tâ gaddâ tahdu dumpi zehla, tolaif' bija, un kas ta taggad irr: par wiffeem jo smalkaka, laipnigaka un weefu usnehmiga tauta, kas weefoschanahs stunda aismirst wiffu wezzu fahpigu eenaidu; tomehr arri tahda tauta, kas irr duhschiga un ismanniga us fawas walsts labklahschah-

nahs pahrstahschanu, un par sawu brihwibu, to tee jau no wezzeem laifeem turr par wiffu zilwezibas brihwibu. No schi brihscha Giropa wairs nebuhs bruhleht to fakkamu wahrdu, ka mehs effam wiffâ pasaulê tee johkotaji un winnu audstinataji un waditaji. Sinnams, mums par to nebuht naw janofarkst, ka zittus effam eelustinajuschi, tas parahda, ka mums wairal garra ne lâ winneem. Beidschtoht tas irr wajadsfigs, ka schee leelee walbineeki, kad no muhsu leelas swehtku-gohdibas apjukkuma atmohdifees, eerauga, ka tee schinni pilssehtâ weefi — labbi usnemti weefi bijuschi" un t. pr.

No Luffemburgas. Pehz tahs 11tâ Mai us Londones konferenzi nospreeschanas par Luffemburgu irr notaisihts: Luffemburga paleel appalsch teem walbineekeem no Nassau-Dranijas zilts un eefsch teem rohbescheem, kâ 1839tâ gaddâ nosihmehts. Winna paleel kâ ihpafcha walsts preefsch sewis un wiffas zittas walstis winnu par tahdu grihb un apsohla eefkattihht, un to ar paschu rohlahm paraktihht. Turpretti Luffemburgas pilssehtai, kas lihds schim bijuse beedribas zillabele wiffi zeetuma walai janohda un japaleel par walleju pilssehtu; tiffai winnas walbineekam, kam tas gohda-wahrds, kehniensch Leelerzogs, irr brihw tohs wajadsfigus saldatus pilssehtâ turreht, apfargaschanas deht. Kad schis nospreedums nahf sawâ spehla, tad Pruhshu tubdat nemischoht wiffus sawus karraspehkus no Luffemburgas ahra. Til to tee karraspehki buhschoht ahra, fahlschoht tohs zeetuma walnus noahrdihht, bet til ar sinnu, ka eedsihwotajeem no tam nenoteef nekahda flahde. Pehdigi winnu kehniensch Leelerzogs apsohla Luffemburgas pilssehtu nekad wairs ar walneem neapstiprinahht un arri nekahdas karras eeriktes tur turreht. Wehl no turrenes raksta, ka to spreedumu kas par Luffemburgu us Londones konferenzi notaisihts, wiffi pee tam peebeedrojuschees leelwaldineeki peenehmuschu. Pruhshu waldba jau 8tâ (20tâ) Mai un pehz scheem arri Franzija, Kreewu walsts un Hollande sawu peenemischanas rakstu us Londoni aissuhtijuschi. No Chstreiku, Italijas un Belgijas walstihm schohs peenemischanas paraktus wehl gaidohht ar drohschu zerribu, ka ir tahs drihs eefuhtischoht. Tâ tad nu jau skaidri redsam, ka Luffemburgas strihdis ar labbu buhs islihdsinahhts, bes nekahda karras, par to wiffa Giropa warr Deewam tam wiffu augstakam walbineekam un arri wiffeem teem us meeru faderrigeem leelwaldineekeem firsnigu pateizibu nosazizht.

No Spanijas, 6tâ Mai. No walsts prettineekeem, kas isbehguschu, bet kam strahpes peedoh-tas peezsimts atkal atgreesjuschees un Truna pilssehtâ eenahkuschi. — Waldiba falka, ka tas nebuht neeffoht teefa, ka Barzelonâ nemeers iszehlees.

— Neds kehniensch neds kehnieneene, neds arri Marokkas kehniensch (Afrilâ) braulfschoht us Parihses leetu israhdischanu.

No Turku walstes. No Konstantinopeles tai 9tâ Mai. Tee jaunakee printſchi no keisera namma ſultanu pawaddiſchoht us Pariſſi. Bet Perſijas fans (waldineels) laut gan usaizinahts, tatſchu ne-eefſchoht wis us Pariſſes redſeht to leelo lectu-ſſrahdiſchanu.

Par Kandijas nemeru nahſ wehl arween daſchadas ſinnas. Turku awiſes rakſta, ka Omer Paſcha pee Spatijas ne-effoht uswarrehts. Bet Greeku awiſes to rakſta atkal ohtradi, un ſtabſta, ka Omer Paſcha pee Polikrates 3000 wihrus paſaudejis. Lai nu gan newarram tizzeht, ka Turkeem til dauds krittufchi, tomehr to gan nojehſam, ka winnam irr krittufchi. Franzuſchi ſultanam gan dohdohht to padohmu, ar Kandeefcheem labbâ prahâ iſlihdſinatees; bet ſchis to negrihb peenemt, wehl arween leelahs, ka tam ſpehta deefgan, to maſu dumpi apluffinaht. Un lai zitti Giropas waldineeki neturretu Kandeefchu puffi un nebrehſtu, ka Turki winneem netaisnibu darra, tad Turku waldiba iſlaiduſe tahdu waldodu, ka grihbhoht Kandeefcheem par labbumu 1) pahr-labboht winnu naudas buhſchanu; 2) teem eezelt jaunus walſts padohmneelus; 3) winnu karras-flohas labbat eerikteht; 4) prowinzes dalliht ejaletes; 5) ahrſemneekem doht wakkas tur pirtt gruntsgabalus; 6) preeſteru muſſchahm doht labbaku pahrwaldibu un 7) teefas pahrlabboht. Tâ gan runna un ſohla, bet Deews ſinn, woi jel to no tam iſdarrihs, gan tadeht, ka walſtei naw meers nedſ eelſchenedſ ahrpuffe: Kandija irr nemeers, Ballana kalnôs dumpis, Teſſalijas dumpineeki Kaſtaniju jau atnehmuſchi un Tſcherkeſſi arri jau uſkultinajuſchees, gan arri tapehſ, ka tee Ulemas (Turku ſw. rakſtu iſſtabſtitaji) wiſſahm pahrlabboschanahm ar nahwigu niſnumu pretti turrabs. Tomehr ſultans, par to wiſſu nelo nerehkinadams, ees gan us Pariſſes lectu iſrahdiſchanu un ſawam dakterim jau uswehlejis tur tâ eerikteht, ka wiſſch warr mahjoht.

Wehl no Turku ſemmes. Par to karru us Kandias fallas wehl laffa, ka Mai eefahkumâ Omers Paſcha ar prettineekem ſahwees; wiſſch diwreis raudſijis Spatija eelausteek, bet tappis atſpeeſts atpakkat. Kriſtiguee (Greeki) Turkuſ dſinnuſchi atpakkat un teem leelu ſlahdi darrijuſchi. Omer Paſcha tad 3 zeemus nodedſinajis; bet atkal no prettineekem aſſnems, zauru deenu ar teem ſahwees, un ar leelu ſlahdi tam bijis atpakkat jakahpjahs. No jauna ſanehmees tas kahpa atkal us plazzi; bet kriſtitee tam jau us puſs zella bija pretti un pehſ 4 ſtundas kauſchanahs tâ ſapehra, ka winnam ar wiſſeem ſaweem atliffuſcheem Turkeem ar johni bija jaſpruhſ atpakkat. Natti kriſtitee teem atliffuſcheem usbrufuſchi un tohs gluſchi ſajaukuſchi.

Ulemas, Turku tizzibas mahzitaji, ſaweem tizzibas beedreem iſlaiduſchi tahdu rakſtu, ja Turku waldiba ar kriſtiteem eelaidiſchotees un winnu pahrlabboschanas peenemſchoht, tad wianna walſtiba eefſchoht kappâ; jo muamedaneefchi newarroht kriſtiteem pretti

ſtabweht atſiſchana, tadeht, ka teem dauds jo ſa-prattigs gars nefa Turkeem. Kriſtitee tohs iſſpediſchoht no wiſſeem augſteem ammateem abra un tad ar wiſſu Turku labbumu buhſchoht pagallam. Bet waldiba ſchahdu waldodu-iſlaidujuſ apſtrahpeſchoht.

No Birnos. Dſirdam, ka tur effoht leels bads. Ribſa, kas winnu deeniſchligs uſturs, effoht ohtruteel dahrgala ne tâ zittur. Rehninſch effoht eeniſnoſees us Englandes waldibu un dohma, ka tur drihſ karſchs iſzefſchotees.

No Ribnas. Râ rahdabs libdſ ar ſcho paſſaffaru zeffotees prettineeki kahjâs, prett kurreem keiſers riſtojoht karrasſpehlu us Giropesſchu wiſſi.

No Japanas ſtabſta, ka ſchee jau ittin dikti ſahloht beedrotees ar Giropesſcheem. No winnu jauna gadda deenas buhſchoht wiſſeem wianna waldibas deeneſtneekem gebrutees us Giropesſchu wiſſi, un teem jau effoht leels pulſs dampfluggu. Ja ſchigna pee laifa nemohdiſees, tad Japana nahſ wianna preeſſchâ uſlohpſchana un andelk.

No Amerikas. Haiti rahdabs, ka tur iſzefſchotees ſemmes karſchs; jo weena walſts dalka ne-effoht meerâ ar to, ka generalſ Salname irr iſwehlehts par preſidenti, un taiſahs ar eerohtſchu ſpehtu to paſcheem patihkamu wihru dabbuht par preſidenti.

No Schleswigas wakkara juhrmalla, 16tâ (4tâ) Mai. Gaddeem ne-effam peedſihwojuſchi tahdu nelaimigu deenu, kahda mums bija ta 13tâ (1ma) Mai, kurrâ mums tahdas ſlahdes notiffuſſchâs, ko wehl ilgi ſajuttiffim. Zauru deenu puhſta bahrga ſeemeta wehtra ar aſſahm lectus gahſahm, kas kappaja lâ ar ſkrohtehm. Gar wiſſu juhrmalli, lohpiſi bija iſdſihtti gannibâ jaunu ſahli melleht, ko tee wairal atradda tannis wehl ar uhdeni pilnôs grahwjôs un grawâs, kur arri bija wairal ehnas un ſiltaks. Wehtra uhdeni ar tahdu johni eetreeza tannis grahwjôs, ka nabbaga lohpiſi newarreja wairs attapt us frauſahm usrahptees un libdſ 1000 gabbaleem noſſihluſchi. Leela ſlahde nabbaga kautineem! — Ta patte wehtra iſſweeda us ſellumu leelu 9 pehdas garru deſſina ſiwi, ko ſweijneeki dſihwu iſwilla mallâ. Sims ſwehrufe 432 mahrz. (1 Birkaw. 1 pohb. 12 mahrz.)

No Englandes. Dublinê, Zhru-ſemmes leelakâ galwas pilſſehâ kahds inſcheneeris iſgudrojis tahdu lokomotiwu (dſelſu rattu wellamu maſchini), ar ko warreſchoht bes dſelſu ſcheenehm braukt. Pa libſenu zellu ta warreſchoht pawillt til dauds ka 8 ſirgi un pa ſtundu 20 Engliſchu juhdſes nobraukt. *) Warroht ar to pa wiſſeem zella lihumeem weegli iſlohzitees un us 60 ſohſteem apturreht. Schi lokomotive ar wiſſeem peederrumeem ſwerroht libdſ 80 zentnereem. Warr buht ka wehl arri to peedſihwoſim, ka ar tahdeem maſchineem brauks pa leelzeekem. No paſaule neraug iſgudroht.

*) Tas buht wairal ne ta 4 muſſu juhdſes.

Por dšintu mahju pirkšchann Widsemme.

Mahjas weesa draugeem schodeen par dirveem pahrdewumeem sinnu dohšchu, kas Widsemme notifikuschi, prohiti Wikhu-muischa, Allojes draudse un

Kohsbeht muischa, Straupes draudse. Wikhu-muischa peederr baronam Krüdener un Kohsbeht muischa baronam Laudon.

I. Wikhu-muischa.

Pahrdobtu zeematu wahrdi	Leelums.	Pirzeju wahrdi.	Zit maksabts.
1. Jaunsemm	10 dal. 5 gr.	Biddrik Leepin	2000 rub.
2. Strenze	7 " 63 "	Adam Peterson	1540 "
3. Abramenz	18 " 89 "	Jehlab Grünberg	3800 "
4. Geddert	15 " 65 "	Tennis Krufe	3145 "
5. Jaun Muslet	22 " 6 "	Jahn Dreimann	4413 "
6. Wezs Dreimann	24 " 68 "	Jahn Dreimann	4951 "
7. Wezs Lihzeem	23 " 75 "	Jehlab Gschmitt	4767 "
8. Annin	29 " 66 "	Jndrik Wirf	5950 "
9. Kungen	17 " 43 "	Jurre Lihsmann	3315 "
10. Wezs Muslet	28 " 45 "	Jehlab Pessof	5700 "
11. Jaun Dreimann	23 " 65 "	Mahrtin Dreimann	4746 "
12. Lufftin	18 " 78 "	Jahn Dreimann	3775 "
13. Sarrin	13 " 88 "	Wikkell Dreimann	2800 "
14. Wehwer	28 " 56 "	Jahn Breeds	5725 "
15. Jaun Lihzeem	23 " 81 "	Jndrik Lihsmann	4780 "
307 dal. 83 gr.		par	61,407 rub.

II. Kohsbeht-muischa.

Pahrdobtu zeematu wahrdi.	Leelums.	Pirzeju wahrdi.	Zit maksabts.
1. Mufful	23 dal. 63 gr.	Jahn Martinson	3200 rub.
2. Dohšche	34 " 38 "	Jacob Letter	4662 "
3. Afher	35 " 5 "	Jndrik Kaibe	4732 "
4. Paukin	23 " 62 "	Peter Doholin	3316 "
5. Zehne	31 " 51 "	Willum Zips	4256 "
6. Pihpen	33 " 26 "	Jahn Walten	4660 "
7. Kauditen	28 " 69 "	Jacob Breediht	4300 "
8. Jaunsemm	21 " 40 "	Jacob Breediht	3163 "
9. Muischneef	29 " 85 "	Jahn Sakkalei un Peter Kalnin	3985 "
10. Dimde	33 " 63 "	Jahn Adamsen	4718 "
11. Apfe	30 " 60 "	Willum Skalberg	4293 "
12. Zajtneef un Dohšche	20 " 44 "	Jahn Rubrit	3537 "
13. Kannep	27 " 25 "	Tennis Kaibe	3818 "
14. Wehrge	29 " 19 "	Jahn Kaibe	4088 "
15. Strihwel	26 " 3 "	Jahn Kaibe	3645 "
16. Lihne	41 " 54 "	Peter Lubban	5603 "
17. Grohmult	30 " 47 "	Jacob Lubban	4114 "
18. Barschen	36 " 36 "	Mahrtin Lubban	5088 "
19. Meshwehwer	27 " 64 "	Krišch Kabrlin	3741 "
20. Billen	28 " 28 "	Willum Sihle	3730 "
21. Jrgut	34 " 5 "	Adam Rohschufaln	4768 "
22. Dohšufaln	20 " 87 "	Johann Bullsohn	2700 "
23. Jaun Apfe	21 " 52 "	Jahn Wiholin	2570 "
670 dal. 36 gr.		par	92,587 rub.

Wikhu-muischas zeemati zaur zaurim rehkinajohit maksa 199 rublus sudraba par dalderi, Kohsbeht muischas zeemati maksa 138 rub. sudr. par dalderi.

Par teem zitteem dšintu zeematu pahrdewumeem, kas schinni 1867tā gaddā notifikuschi, sawā laikā sinnu dohšchu, prohiti kad pušgads buhs notezzejis. Tomehr lassitajeem par preeku ihsumā par kahdeem itt leeleem pahrdewumeem wehl kahdu wahrdinu gribbu teift. Wendšamois muischa atrohdašs Wendšas draudse un Pehrnamas aprinki un peederr Ditmar leelkungam. Tē 47 fainneeki 510 dalderus un 62 grafchus pirkuschi par 90,355 rub. Kerstnamois muischa atrohdašs Elmes draudse un Pehr-

nawas aprinki, un peederr grafšam Anrep-Elmpt. Tē 44 fainneeki 718 dalderus un 27 grafchus pirkuschi par 129,000 rub. — Pahhowerremoīs muischa atrohdašs Paistes draudse un Pehrnamas aprinki un peederr grafšam Anrep-Elmpt. Tē 18 fainneeki 341 dalderus un 5 grafchus pirkuschi par 54,000 rub. Un t. pr.

Schihdu Messijas jeb Messijasa familija.

Bukowinas erzoga walšis peederr pee Austrijas un Ungarijai un Galizijai irr par rohbeschneeku. Bukowinā papilnam schihdu dšihwo. Šhpaschi wehrā

nemmans tas schihdu-meests Sadagora, lai gan irr par leeku netihrs un nejauts. Un tomehr schis meests kà ar willschanu peewell schihdu pulkus, kas gaddu no gadda un deenu no deenas straumehm tē fateff. Prohti schihdi arween wehl, kà katrs lassitais sinn, us Messijas jeb Pestitaju gaididami, tizz, kà tē, Sadagorā, Messijasa familija dshwo, ta familija, is kurras sawā laikā Messijas iszelsees. Tam wihram, kam ihpāschī tee schihdi, kas Slawu-semmes dshwo, scho gohdu dohd, irr Isrolla wahrda. Isrolla irr wezs wihriusch, bet warren baggats. Sau no wiina tehwa-tehwa laikeem Slawu-schihdi scho familiju kà Messijasa familiju zeenijuschī un to ar seltu, fudrabu un dahwanahm apbehruschī, zaur to Isrolla til baggats palizzis un deenu no deenas wehl baggataks paleef. Tee schihdi, kas scho wihru gandrihs kà elku gohda, pa simstuhstoscheem flaitami. Wisseem scheem schihdeem tas irr weens swehts tizzibas lilkums, Isrollu wismasak weenreis redseht, apweizinhāt un apschinkohāt. Isrollas familija kà elka-bilde ar dahrgeem gresnumeem, ar dukateem un zitteem selta-gabbaleem teef appuschlota. Pats fihstāts fihstāts ar firds-fahpehm israuj selta-gabbalu is feschas un to uppure sawai mahnu-tizzibai, kà lai schehlastibu atraustu Isrolla azzis.

Isrolla dshwo lepnā pilli, kas spihd ween no wiffadeem gresnumeem un dahrgumeem. So tee zitti schihdi Sadagorā dshwo nabbadshā un trubtumā, jo Isrolla dshwe israhdahs lepnā un baggata. Leelakā ehkā pats Isrolla dshwo. Wisapfahrt masakas, bet arri deesgan lepnas ehkas usbuhwetās, kur Isrolla snohiti un meitas dshwo. Isrollas pilli atrohдах weena istaba, kō par fudraba istabu nofauz. Tē wiffadi fudraba rihki, til labb' no itt wezzeem, kà arri no jauneem laikeem, usfrauti par kahdeem simstuhstoscheem rubleem wehrtibā. Wiffa pils irr flaita ahrypuffē un eefschpuffē. Dahrgi tepiki grihdu aplahj. Ap pilli irr warren jauts dahrs ar dahrgeem treipuschēem. Isrollas pils ispihd is zittahm Sadagoras buhdinahm kà flaita pehrle is dubleem. Un wiffu scho baggatibu lungs, — tas tehws, no kà pehz schihdu mahnu-tizzibas tas Messijas iszelsees, — ta tehna Dahwida dehs, kō til ween redseht schihdi par neiffakkamu laimi turr, — tas elks, kam wiina ar preeku seltu uppure un kō wiina par swehtu turr, — winsch naw pee pilna prahta un par pilnigu zilweku nau turrams.

Isrolla galwā nau sapraschanas un firdi nau juschanas. Winsch weens pats ne us lahjahm nemahf staigahāt, bet waddons wiinam weenumehr wajaga flahāt buht. Runnahāt winsch arri nemahf, jo kō runna, to til ween wiina familija un wiina skrihwers faprohāt. Isrolla irr warren dumfch un neprah-tigam raddijumam lihdsinajams tā kà nemittejamā meegā atrohдах.

Un tomehr kad Isrolla pa eelu rahdahs, tad wiffa

Sadagora to jau eepreeksch sinn. Durwis un lohgi, eelas un platschi ar zilwekem tā kà peebahsti. Lautini fahp us jumteem un kohseem, to wihru redseht, no kà tas Messijas iszelsees.

Isrollai irr seewa un meitas un dehli. Meitas wehl behrni buhdami teef isprezjeti. Meitahm tee wis-baggatake wihri teef ismelleti. Katram meitas wihram janahf us Sadagoru un tur ja-apmetahs us dshwi. Metahlu no Isrollas pils teem snohiteem masakas ehkas teef eerahditas. Isrolla meitas ar fihschu drehbehm ween gehrbjahs. Arri Isrollas dehli un snohiti ar staltahm drehbehm leelahs. Masakeem behrneem aufles teef apgahdatas no Franzijas, Anglijas, Wahzsemmes un Kreewusemmes, itt kà wiina buhtu jauni printschī un prinzeffes. Papienam skrihweku familijas darrischanas isdarra. Wis-leelakais darbs teem ar naudas un dahwanu fanemshanas. Preeksch pufsbeneas Isrolla tohs swechus weefus fanemm, kas no tahlenes ar dahwanahm atnahfuschī. Bet kahda schī fanemshana? Winsch ar sawu skrihweli isnahf ahra un weefim kauj wiinu apstattiht un ne wahrdu nefazidams, schehligi kauj, kà skrihwels to dahwanu fanemm. Bet masak par 10 rubteem neweens nedriht doht.

Daschureis Isrolla arri apfahrt brauka pa pilssehtu. Agral' ohtri wahgi no pallatas nahja, kur musikanti spehleja. Taggad waldischana to musiki aistleegufi.

Ihsto Pestitaju schihdi pee frusta kalluschī. Bes Pestitaja tomehr arri schihdi newarr buht. Tad nu wiina, nabbadshini, ferrahs un turrahs pee tufschas ehkas.

Uhdens spehks un leddus gohds, Zilwekem bij Deewa fohds.

Tannē 9kā Aprilli lihds ar faules noeshanas eefahka daugawas uppes leddus laufitees. Daugeweefchi, kurru mahjas semmakās weetās stahw, jaw preekschlahf sawu mantu un lohpinus bij us augstahm weetahm wedduschī fargadamees no teem gaidameem pluhdeem. Bet uhdens fazehlahs tahds leels, kà arri augstalus daugawas krastus aisnehma.

Rahdas 16 werstes augschpufs Rihgas prett Salaspils pastes staziona-nammu 4 Dobleneeschu mahjas, kas gan us labba augsta krasta, bet zaur masu strautiau, kas wiinahm apfahrt teff, no zittahm mahjahm atschirtas; tikka daschfahrtigi zaur uhdens pluhdeem peemellekas. Kad tas beefais leddus leijal' noduhrahs un tam leelam uhdenim zekku aisdambeja, tad drihs zehlahs adbohite un tahs 4 mahjas eefsch tahs masas bestalnainas fallinas pahrpulhda lihds pahri par pufs lohgeem. Gedshwotajt nu bij leelās breefmās; jo paschi lihdsinajahs

uhdens uppurim 'un wehl steidsahs fawus lohpius glahbt; kas ne paspehja zaur durwim is stakkeem is-west un schohs laiwâ eezelt, tas atkal stakka gree-stus islausa un lohpius augschâ willa. Dasch'da-schadi publedamees nu gan schee bij fawus lohpius bes ween kahdeem fihleem, kurrus uhdens uppes dikkumâ eeneffa, isglahbuschi. — Nu nahja atkal zittas breefmas, — ta leela straume, kas tam no-fanketam leddum wirsü gahsahs, bij fawu zellu dab-bujuse un to beeso leddu us preekschu dfinna. Led-dus nu arri fahka scho fainneeku dschwes apmekleht; daschas ehkas leddus no krahta daugawâ eerahwa, zittas fadraggajo, laufus ar smiltehm un granti apsehra un ar leddus kalneem aptrahwa, — kamehr leddus juhvas wahrtus atradda un tad par uppes weetu ahtral' us preekschu dewahs.

Drihs nahja atkal zittas behdas un breefmas, kad ohtrâ wallarâ leddus jaw fahka masinatees un nakts tumfiba deenas gaismu apflahja, tad straumes spehks wairojahs. Lai gan uhdens atkritta krastôs, tomehr spehzigati winsch us preekschu dewahs, leddu un sem-mes no frasteem uppê gahsdams. — Saimneekam kas ais zitteem augschpuffê us fallas gallu stahw, fahka uhdens breefmigi semmes ahrdiht un uppê gahst. Pa kahdahm mas stundahm labbu lauka un lohka-dahrja gabbalu isposhtija un uppê eegahsa. Arri pee mahjas ehlahm uhdens tuwojahs, gribbedams schahs straumes wilnôs apriht. Bet pagasta spehks scho nomannijis, fagahja un wiffas ehkas bes ween ista-bas un flehts, kurras drohschakâ weeta stahw, no strauja uppes uhdena glahbdams, noardija.

J. W.—f.

Gabbalinsch par meitahs-eescham.

P u i f c h i:

Mihkas meitas, mehs atnablam,
Klanfeet jel to luhgtees fahkam:
Utwerreet flehts durwis wallâ,
Gelaischat muhs fawâ dalkâ.
Sche mehs stahwam durwu preekschâ,
Meitas mihkas, laischat eekschâ.
Al mehs newarram wairs kluffeht,
Jo mums gribbabs pee jums duffeht.

M e i t a s:

Puischi mihli, eita mahjâs!
Al zil tehws ar mums tad rahjâs,
Kad winsch dsird ka mehs pa nakti,
Taisohht sche ar puischeem jalti.
Gita probjam no schahs weetas,
Zittadi nahks zittas leetas;
Kad juhs tehws sche dsirdeht dabbu,
Tad wairs nezerrejeet labbu.

T e h w s:

Kas scheid pa nakti man no meega mohda?
Eik teescham falku: schê pee manna qobda!
Ja mannas meitas meerâ juhs nellkfeet,
Kâ funni aisdshiti juhs tuhdat tilkfeet.
Juhs wasanki, kam launs naw naktis staiaght,
Ap lauschu ehlahm besgohdigi klaiaght.

Atkappjatees, tad es jums zellu rahdu,
Ja ne-eseet, tad gehreschu jums ahdu.

P u i f c h i:

Meitas mihkas, steidseet aschi,
Atflehdseet jel durwis knaschi.
Kapebz kajeetees sew mahniht,
Un no wettscha lammaht, gabniht?
Jo schahs dschwibs saldee preeki,
Teescham naw wis tibri neeki.
Juhs un mehs, wehl jauni effam,
Sirdi mihlestibu neffam.

M e i t a s:

Al mehs nedrihktam juhs eelais,
Neds pee sewim gulleht peelais.
Tehws muhs schodeen rahja starbi,
Ka tee effohht kauna darbi;
Zaur to dascha meita jauna,
Effohht eekrittusi kaunâ.
Jauneem fahkshiti dschwohht klahjâs,
Tapebz labbal' eita mahjâs.

T e h w s:

Woi wehl juhs funni probjam eet neklaufeet?
Woi wehl arween kâ lohpi scheidan bkaufeet?
Nu freijeet jel us paschu dsktu elli,
Jo juhs dands niknati ka paschi welli.
Kas juhs pa nakti wella pehdâs minnat
Un meitas eegrubht kauna pohstâ sinnat.
Nu eita probjam jel no mannas mahjâs,
Ja ne-eseet, tad lohzihschu jums kahjâs.

P u i f c h i:

Lai nu wezzais gan ar makti,
Ar mums lammajâs pa nakti;
Gan apmeerinastim prahtu,
Kad mehs tiksam pee jums klahu.
Al tas wezzais turr par neeku,
Saldo mihlestibas preeku.
Wezzais fkaugis negribb wehleht,
Jauneem mihlestiba spehleht.

M e i t a s:

Gita probjam, tas irr welti!
Kalpi drihs tiks augscham zelti;
Tad jums teescham klahfees slikti,
Tehws juhs wiffus kull tiks dikti.
Naktis staiaght naw pareisi,
Tahdi zelli irraid greisi.
Gita probjam, glahbeet gohdu,
Ka juhs nedabbuseet fohdu.

T e h w s:

Woi wehl schee swehri schê pa fehtu dausahs?
Schee willi wehl pee manneem jehreem lauschahs.
He! kalpi, augscham! zellees refnais Jurri!
He! leelais Wikkil, garrats Pehter turri
Scho dselja krukki sawâs stiprâs rohlâs;
Ar jobni, wirsü teem, lai wianni lohlahs
Kâ tschubskas, tahpi — fassitteet teem kahjâs!
Neds tee jau probjam behg no mannas mahjâs.

J. S. R. r. . . n.

Ribf 19ta Mai pee Ribgas atnahkschi 430 fuggi, 433 struhgas
un atsgahjusch 84 fuggi.

Atbildedams redaktehrs A. Leitan.

No zensures atwehlehts.

Rihgâ, 19. Mai, 1867.

Nahwes-peemina.

Draugeem un rabdeem preeffsch nopyhtahm to sinnu dohbu, la pehz ihfas slim-mibas no schihs dshiwibas aizinahs:

J. Neumann,

semtohpibas kandibats.

Melaku draugs.

Sluddinaschanas.

Ka jau agral 28ta Aprili f. g. isluddinahs pabr Widsemmes sirgu israhdischanu un prohwe-fchanu, ta teel taggad no Widsemmes landrahtu kollegiuma sinnaas darribis, la 6ta Juni f. g. pulkst. 11 pr. pufdoenas Lehrpatā buhs sirgu-israhdischana lohpu-ahrtu fshlas-nammā; ta us 7ta Juni nolhta isprohwechana freeschanā un wiffshana tiks noturreta labda wehl taggad ne-nofazzitā stundā tai zellā no Lehrpatas us Werro, tuhnu pee pastes-stationa. Us israhdischanu tiks peenemti ehrteti un fehwes, no ischetreem, peezeem un fehcheem gaddeem wezzumā, us prohwechana pee wiffshanas un freeschanas ehrteti un fehwes, las peeri, fecht libst fertin gaddus wezzumā. Wallatus ne pee israhdischanas, nebs arri pee is-prohwechanas nepeenems.

Kam tabbi firti irr, fo grihb us israhdischanu west, lai 6ta Juni no rihia peeteizahs Landrich-tera lunga von Dettingen nammā pee Ni-kolai von Klot lunga.

Rihgā, ritterschaftes nammā, 8ta Mai 1867. Mitterschafes flichtes v. Grünewaldt. [Nr. 723.]

No zentigas Keiseriflas Walmeeres Nahtes-tees teel zaur scho sinnaas darribis, la tabs bantroteti peederrigas ta zittahrtete lohpmanna Jahn Appina peederriga, Walmeeras pilsheti us Nr. 14 stahwedama, dshiwajama mahja libst ar tahm zittahm ehsham un peederibahm us apneer-inafchanu to parradu-beweju tanni 31ma Mai f. g. taps wairafshlitaieem olzione pahrohtas, Walmeeres Nahtes-tees tanni 3fcha Mai 1867. Keiseriflas Walmeeras Nahtes-tees wahrdā 2 Birgermeister C. G. Cordis. [Nr. 847.] Sittes J. Klehberg.

Kad tas fchejenes Sibles mahjas fainneelē Peter Wihgrand parradu dehl kontursi krittis, tad zaur scho teel usazinat wiffi ta Peter Wihgrand parradu-beweji, ta arri wiuna mantu pretti-neh-maji, lai wiff-wehlakt teiju mehneschu fshpā no appalschraffitas deenas flaitoht pee schihs teefas meldejahs.

Lasbohnes mahjitaja muishā pee walfis teefas tai 8ta Mai 1867.

No Krohna Blohmu walfis waldischanas teel illatris schahs walfis lohzeelis, las ahropus walfis usurras, usfautis, ta arri tee, lam paffe rohta, lai peenahlanā laika tabs prett waijadsigu lauzioni ar fawahm wezzahm fshmechm afhoum un fawas wezzuma-fihmes no mahjitajiem peenese, ta arri wiffi tee, las bes paffehm libst fchim aplahet blandahs — un pawiffam tee, las jau wairaf gaddus bes paffehm aplahet blandahs — la Gust Jiggenaus un Jahn Dhsolneet, lurtsh pehdigais, ta dshidams, Ahdaischs us-turras, teel illatira walfis-waldischana luhgta, fshohs abbus fanemti un la arrestantus fche at-fubhtit.

Krohna Blohmu walfis waldischana tai 15ta April 1867.

Walfis-wezzafais D. Agemann. Strihwers Borman.

Labbu lauku feenu pahrohdh Annes-muifshā netabl no Solitudes

Widsemmes fshlomeifstereem darru sinnu, la fshinni gaddā ta faefshana Lurraida tiks notur-reta tai 4ta Juli.

R. v. Klot, Widsemmes fshohu-preeffschneels. Rihgā tai 16ta Mai 1867.

G. A. Tiedemanna

bohde, lungu-eelā Nr. 6 netabl no Pehtera basnizas par lehtu tirgu warr dabbuht selta un fudraba feschas-pulkstenu un wiffadas sortes fecenas-pulk-stenu ar apgalwofchanu, ta arri nefaliktus pulkstenu (pulkst. dallas) ar labbu pelnas-teesu.

Melchiora-prezes, ta ehdamas, tehj un usfmellamas farrotos, lukturus un t. pr. Englifschu mahlu traufus, wiffadas sortes glah-schu prezes, blekka tehjbrettes, miffina lukturus, tehjmaschinas, fiskara naschus.

La pirma Kreemu-semmes ugguns-grehka fshahdes apdrohfschinaschanas beedriba,

las dibbiuata 1827ta gaddā

un kam grunts kaptals fshetri millioni fudr. rubtu leels, libst ar labbi leelu leeku kaptalu,

apdrohfschina wiffā Kreemu walfis par ugguns-fshahdi:

Dshiwajamas ehlas, fabrikus, fudmallas un zittas ehlas, mahjas feramju muifshas, zeemōs un t. pr.;

wiffadas prezes fshihkerōs, pagrabōs, bohdes, magasfshnes un us wallejeem platfcheem un t. pr.;

mehbeles, mahju-leetas, ammatneeku darba-rihus un t. pr.;

fuggus ohstas,

ta arri wiffadas zittadas kustamas un nefustamas mantas.

Schahs apdrohfschinaschanas dehl te Rihgā jameldahs

pee **N. John Safferberg,**

lungu-eelā Nr. 12 tai mahja, fur ta dshu bohde.

Pahrlauschu, kam naw behrnu un usnem-mahs nammū, eelu un dahrsu tihru turrecht, warr fohrteti dabbuht Pehterburgas Ahrrihgā, lalleja-eelā Nr. 32, sehta.

Tai jaun eetaifitā naudas ismai-nifshanas bohde Schahles-eelā, pretti J. Zalfcha lunga bohde, pehl un pahrohdh baschadas naudas un nau-das-papshrus.

Apprezejees waggars, las jau dands gaddus tai ammatā deene-jis un kam labbas leezibas, me-kle weetu. Klachtalas sinnaas warr dabbuht fshah-llin mahja, Pahrdangawā.

J. Birgermeistera



wezzafa wahju tehraudu, miffinu un muifka rikhu bohde,

pee raktuscha us stuhri, las jau 75 gaddus paf-shahw, taggad no jauna apgahdajufe, lohgu-en-ages un durru un lechju aifshlegas un wiffu, las pee namma buhwefshanas waijadsigs. La-pat arri wijoles, harmonikas, trompetes un wehl tabs wiffu labbakahs fshfretu iflaptes, tafshas un liltas, arri tabs fshalkatahs patent-iflaptes ar selta rafsteem. Kas pulku us reifi eepehrt, dabbuhs drufzin lehtat.

Sawu wihna-andeli yafchu jaun-usbuhweitā nammā, Sinder-eelā Nr. 22 pahrzehlufchi, dohdam to finnamu wiffieem fawem anbeles draugeem, ar to luhgshannu, lai ta la libst fchim, arri jo proh-jam ar mums andelejahs.

Schaar un Kawiezal.

Saweem mifsteem wefseem un draugeem pateif-dams par to man fshlindotu ufstizibu eefsch teem 13 gaddeem, fur es to Krimmuides Schweizer mahju turreju, darru zaur scho finnamu, ta es fsho weetu aifshahis un taggad Wahweres frohgā appalsch Drobush pee Reitawas fshoffejas efmu un luhdsu pee apfshlifshanas no labbas un leh-tas apdeeneschanas manni apneffeht.

Drobush Wahwer frohgā eefsch Mai 1867.

M. Seemel.



Shstenas fshfretu un Steiermar-las patent-ifkaptes.

Rihgā, tehranda-prezju un fshaujamu-rihtu bohde, lungu-eelā, tai ohrtā bohde no Sinder-eelas fshuhra. Johannes Mitschke.

Ed. Zietemanna un beedra paff-lambari un pehrwju-bohde

ire no jaunu aital atnahjis un teel par wiff-leh-tako malfu pahrohts kaffija, tehja, wiffadas pehr-wes, baschadas wirzes, ta arri fehwel-lohziuus eefsch lafshem par fabrika zennu.

Wiltu- un labbibas-maifi irr dabbujami pee A. Drefcher. Selgawas Ahrrihgā.

Witedstas gubernija, Dinaburgas aprinki 10 werstes no Pehterburgas-Barschawas dshetu-zella staziones Mufshona un 25 werstes no Rihgas-Dinaburgas staziones Liewenhof, pee Anspaku muifshas peederrigs frohgs ar 45 puhru weetas semmes ire pahrohdhams Krohgs eenes flaidru renti 225 rubl. par gaddu un irr fshap leeleem fahdscheem un arri 2 werstes no leelas Preku-muif-shas un no meestina, — geld wiffu wairaf linnu andelmannem. Klachtalas sinnaas warr dabbuht pee Thomas Kenni un beedra Rihgā, leelā wils-eelā jeb arri pee Anspaku muifshas waldischanas.

Labbi dihgoshus

fehflas-wihkus

pahrohdh

Man & Co. 1
Sinder-eelā Nr. 22.